



A SZEMÉLYES ADATOK VÉDELMEVEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÓ

Mindenkit megillet a személyes adatok védelméhez való jog.

A személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelésére a 2018/1725 rendelet vonatkozik (HL 2018. L 295., 39. o.).

A jelen tájékoztató kifejti, hogy az Ön személyes adatait miért és hogyan használjuk a kérdéses adatkezelés körében.

KÖZBESZERZÉSEK

Ki felel az adatok kezeléséért?

Az adatkezelésért az Európai Unió Bírósága (a továbbiakban: Bíróság) felel.

Miért van szükség az Ön adataira?

Szükségünk van az Ön, mint valamely közbeszerzési eljárás pályázója/ajánlattevője, valamint valamely pályázó vagy ajánlattevő alkalmazottja vagy alvállalkozója által közölt személyes adatokra, így különösen az alábbiakra:

- azonosítás;
- elérhetőség;
- feladatkör;
- erkölcsi bizonyítvány;
- társadalombiztosítási járulékok vagy adók befizetéséről vagy befizetésének elmulasztásáról szóló igazolások;
- banki adatok;
- információk a műszaki és gazdasági alkalmasság értékeléséhez (önéletrajz, a főbb eredmények vagy publikációk listája, banki nyilatkozatok vagy szakmai felelősségbiztosításra vonatkozó bizonyíték) és a kizárás értékeléséhez (nyilatkozat arról, hogy nem áll fenn kizáró ok);
- az Ön ajánlatának tartalma.

A személyes adatok közbeszerzési eljárás keretében való megismerésére és kezelésére



a Bíróság igényeinek fedezésére szolgáló áruk beszerzésére és szolgáltatások megrendelésére irányuló közbeszerzési eljárás lefolytatásához van szükség.

A Bírósággal való szerződéskötés esetén az Önre vonatkozó következő adatok esetleges közzététel céljából szintén kezelhetők: kedvezményezett, régió, ország, a szerződés összege és tárgya.

Ezen adatkezelésre a 2024/2509 pénzügyi rendeletben és különösen annak az intézmények közbeszerzési eljárásait szabályozó 38., 138–143. és 163–182. cikkében, valamint I. mellékletében előírt kötelezettségek teljesítése érdekében van szükség.

A pénzügyi rendelet értelmében tehát Ön köteles közölni a szóban forgó személyes adatokat.

Amennyiben nem kívánja közölni az adatait, nem vehet részt a Bíróság által szervezett közbeszerzési eljárásokban.

Hogyan jutottunk hozzá az Ön adataihoz?

Az Ön adataihoz több személyes dokumentumból jutottunk hozzá, melyeket Ön közbeszerzési eljárásra benyújtott pályázat során továbbított a Bíróságnak.

Ki fér hozzá az Ön adataihoz?

Az Ön adataihoz az alábbi személyek férnek hozzá:

- a Bíróság illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselőjének felügyelete alatt dogozó, és őt a közbeszerzési eljárás lefolytatása során támogató személyek;
- az ajánlatokat felbontó bizottság tagjai, valamint az ajánlatokat és a részvételi jelentkezéseket értékelő bizottság tagjai (e bizottságok lehetnek intézményköziek);
- a közbeszerzési tanácsadó bizottság (CCMP) tagjai;
- a Költségvetési és Pénzügyi Igazgatóság egyes alkalmazottai a pénzügyi- és számviteli rendszer adatokkal való feltöltése, valamint a műveletek szabályszerűségének ellenőrzése érdekében;
- az Európai Bizottság felügyelete alatt dolgozó személyek. Mivel egyes közbeszerzési eljárásokat az Európai Bizottság által kezelt elektronikus eszközök



alkalmazásával szerveznek meg, az említett eljárásokhoz kapcsolódó adatok tekintetében a Bizottság adatfeldolgozónak minősül;

- a nyilvánosság: a közbeszerzési szerződések nyertes ajánlattevőinek bizonyos személyes adatait a pénzügyi rendelet rendelkezéseinek tiszteletben tartása érdekében közzé kell tenni, adott esetben más szervek, például az Európai Unió Kiadóhivatala és az Európai Bizottság (amely a Financial Transparency System [FTS] működtetéséért felel) közreműködésével. Az érintett adatok a következők: kedvezményezett, régió, ország, a szerződés tárgya és értéke.

Mennyi ideig tároljuk az Ön adatait?

A közbeszerzési eljárásokkal kapcsolatos iratokat az azon évet követő év január 1-jétől számított 10 évig tároljuk, amelynek során sor kerül a közbeszerzési szerződés teljesítésének utolsó aktusára vagy amelynek során lejár a közbeszerzés keretében az ajánlatkérő javára szóló szerződéses vagy jogszabályon alapuló garancia.

Ezen időtartam meghosszabbítható, ha az előző bekezdésben említett időtartam lejártakor a Számvevőszék könyvvizsgálata vagy jogvita van folyamatban.

Az Ön által benyújtott formanyomtatványokat és iratokat elektronikus formában archiváljuk a számviteli rendszerben is.

A Bíróság honlapján és a Bizottság által kezelt Pénzügyi átláthatósági rendszerben (Financial Transparency System) közzétett személyes adatok ezeken a felületeken 2 évig maradnak elérhetők. Az Európai Unió Kiadóhivatalának honlapján közzétett adatok elérhetők maradnak.

Melyek az Ön jogai?

Az alkalmazandó szabályokkal összhangban Ön az adatkezelőhöz fordulhat a személyes adataihoz való hozzáférés, azok helyesbítése vagy törlése, valamint az adatkezelés korlátozása érdekében.

Önnek továbbá joga van ahhoz, hogy az egyedi helyzetével kapcsolatos nyomós okból tiltakozzon az adatok kezelése ellen.

Felhívjuk a figyelmét a törlés iránti kérelem következményeire, ami az ajánlati feltételek módosítását vonhatja maga után és a pénzügyi rendelet 143. cikkével összhangban a részvételi lehetőség megtagadásához vezethet.



Hogyan gyakorolhatja jogait? Kihez forduljon?

A következő módokon veheti fel a kapcsolatot az adatkezelővel (az Európai Unió Bírósága):

Elektronikus levelezési cím: dataprotection_finance@curia.europa.eu

Postacím: Cour de justice de l'Union européenne
L – 2925 Luxembourg
LUXEMBOURG

Ön a kérelmére a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb egy hónapon belül választ fog kapni. Szükség esetén e határidő meghosszabbítható.

Önnek lehetősége van arra is, hogy a Bíróság adatvédelmi képviselőjéhez forduljon: DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu

Európai adatvédelmi biztos

Önnek joga van panasszal fordulni az Európai adatvédelmi biztoshoz, amennyiben úgy véli, hogy az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése nem felel meg a 2018/1725 rendeletnek.